

**小売・飲食・店舗経営の皆様**  
ソクソクお客さんを集める2つの方法、詳しくはHPにて  
PC: <http://keitai.ikedai-enterprise.com>  
携帯: <http://k.excite.co.jp/hp/u/keitaihos/>  
又は資料請求、〒・住所・会社名・担当・電話を明記の上、FAX下さい。  
ケータイ放送局東葛 FAX.020-4667-3349  
〒270-0007 松戸市中金杉4-60-5 TEL.047-340-2683

**松戸東版**  
発行部数 111,500部  
(新聞折込) 108,000部・宅配3,500部  
6号線より東側の松戸市全域  
株式会社ユースメディア  
〒千葉市酒井根5-4-10  
TEL.04-7176-2111  
FAX.04-7176-8931  
E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

**UKIUKI!**  
ウキウキする地域生活情報紙 10月22日 第102号  
●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

常盤沿線を  
ネットワーク 地域密着型の求人情報紙

**ユースメディア**  
松戸版・柏版・取手版 毎週日曜日発行  
お申し込みお問合せは  
ユースメディア ☎04-7176-2111(代)

**古布で草鞋を作る**  
秋の夜長を楽しみながら  
「わらじ」を履いたことってありますか? 使い古した布で作った「裂き布  
わらじ」は室内で素足に履くと、とても肌触りがよく気持ちのいいものです。  
足の健康にもいいと人気の「わらじ」の作り方を教えていただきましたので、  
みなさんもチャレンジしてみたいかなでしょうか?

「裂き布わらじ」の作り  
方を教えてくださったのは、本誌9月10日号でも紹  
介した「男の料理教室」の  
先生・渡邊百合子さんです。  
子どもの頃に沼津でお  
いさんから教わったと  
いうわらじを、自分流に  
工夫して作っているとい  
う渡邊さんは、プレゼン  
トにしたり、地元町会の  
サークルで教えたりして  
いらっしやいます。

「布わらじは、湯上りに  
履くと足裏のつばが刺激  
されて体にもいいですよ。  
汚れたら洗濯もできます  
し、古い布が生まれ変わる  
のはうれしことです。私  
が昔教わったことを次の  
世代にも伝えてゆきたい  
です。」とおっしゃいます。  
そのわらじは、昔の布  
団生地など押入れに眠っ  
ていたような布がよみが  
えって、色とりどりの形  
も不揃いですが、温かく  
愛らしいものがはかばか  
す。ただ、わらじ作りは、簡  
単なようでいて、手も足も

①芯にするロープの真中  
に、編み始めの布を下から  
当てる。約8cm上に出す。  
②長いほうの布を右手前  
からロープに巻き、短い  
の裏を通って手前に出す。  
③布をロープの左手前か  
ら後ろに巻き、短い布の  
横に畳状に編みこんでい  
く。途中で布を縫い足す時

④編み布はそのままに  
ロープを輪にして足の指  
にかける。ロープの両端  
が中央の下にくるように  
持って編み始める。

⑤ロープを縦軸にし、布を  
横に畳状に編みこんでい  
く。途中で布を縫い足す時

⑥出来上がり寸法より2  
cm位長めに編む。(出来あ  
がり23センチに対し25cm  
位)写真は足からはみだ  
りした所、上部かかと部分  
は幅を少し狭めて編む。  
⑦わらじを裏返し、ロー  
プの両端をギュッと引っ  
張り、かかとを絞る。本  
体ができあがった。

⑧鼻緒の布を中表にひも  
状に縫い、キルト芯の中  
に麻紐を通したものを入  
れる。  
⑨両端を、セロハンテー  
プで巻いて細く固める。

⑩わらじ裏側の編み布に  
鼻緒を通し、2本の麻紐  
をしつかりと結ぶ。  
⑪前緒をつける。  
よりよくなるように  
ねじって2つに折  
り、わらじの先か  
ら3cmの所を輪の

方を下にして通す。  
⑫わらじを裏返し、芯の  
ロープを付け根から折り、  
前緒の輪の中に通す。

⑬2本の前緒で鼻緒をは  
さむようにして止める。  
足指の厚さ分、約2cmの  
ゆとりを持たせる。

⑭もう片方、同じように  
作ります。  
約3時間の講習で、片  
足が作れました。編み始  
めが難しく、最初は先生  
が一人一人につききり  
でしたが、全員無事完成  
しました。  
「二度役割を終えた布が、  
こんなにかわいく生まれ  
変わるなんて感激」と皆

⑫わらじを裏返し、芯の  
ロープを付け根から折り、  
前緒の輪の中に通す。

⑬2本の前緒で鼻緒をは  
さむようにして止める。  
足指の厚さ分、約2cmの  
ゆとりを持たせる。

⑭もう片方、同じように  
作ります。  
約3時間の講習で、片  
足が作れました。編み始  
めが難しく、最初は先生  
が一人一人につききり  
でしたが、全員無事完成  
しました。  
「二度役割を終えた布が、  
こんなにかわいく生まれ  
変わるなんて感激」と皆

⑫わらじを裏返し、芯の  
ロープを付け根から折り、  
前緒の輪の中に通す。

⑬2本の前緒で鼻緒をは  
さむようにして止める。  
足指の厚さ分、約2cmの  
ゆとりを持たせる。

⑭もう片方、同じように  
作ります。  
約3時間の講習で、片  
足が作れました。編み始  
めが難しく、最初は先生  
が一人一人につききり  
でしたが、全員無事完成  
しました。  
「二度役割を終えた布が、  
こんなにかわいく生まれ  
変わるなんて感激」と皆

⑫わらじを裏返し、芯の  
ロープを付け根から折り、  
前緒の輪の中に通す。

⑬2本の前緒で鼻緒をは  
さむようにして止める。  
足指の厚さ分、約2cmの  
ゆとりを持たせる。

⑭もう片方、同じように  
作ります。  
約3時間の講習で、片  
足が作れました。編み始  
めが難しく、最初は先生  
が一人一人につききり  
でしたが、全員無事完成  
しました。  
「二度役割を終えた布が、  
こんなにかわいく生まれ  
変わるなんて感激」と皆

**小変身MINI出現!**

**MINI COOPER**  
MINI COOPER CVTの場合 頭金¥0 初回¥12,493 ボーナス月割加算額¥164,000×6回  
最終回¥1,030,000 金利3.9%3年払い ※諸費用、税金は含まれておりません

**お支払額**  
月々¥9,000

**MINI松戸**  
TEL.047-312-3232  
営業時間/9:00~19:00  
松戸市胡蝶台362-13  
国道6号線沿

至柏  
新成線  
岩瀬  
コジマ電機  
Nakamitsu BMWの隣  
至上野  
松戸消防署  
●サニーランド  
松戸トンネル

**ご来場プレゼント**  
UKIUKIをご持参ください。ア  
ンケートご記入の方にカップ  
がミニカーのどちらかひとつ  
をプレゼント!

UKIUKI  
※CVTは10万円高  
MINI ONE(5MT)  
¥1,960,000  
(税込 ¥2,058,000)

MINI COOPER(5MT)  
¥2,270,000  
(税込 ¥2,383,500)

MINI COOPER S(6MT)  
¥2,660,000  
(税込 ¥2,793,000)

⑫わらじを裏返し、芯の  
ロープを付け根から折り、  
前緒の輪の中に通す。

⑬2本の前緒で鼻緒をは  
さむようにして止める。  
足指の厚さ分、約2cmの  
ゆとりを持たせる。

⑭もう片方、同じように  
作ります。  
約3時間の講習で、片  
足が作れました。編み始  
めが難しく、最初は先生  
が一人一人につききり  
でしたが、全員無事完成  
しました。  
「二度役割を終えた布が、  
こんなにかわいく生まれ  
変わるなんて感激」と皆

材料(大体の目安) 出来あがり寸法23cm

|                       |                                             |
|-----------------------|---------------------------------------------|
| 木綿布(約15cm幅に裂く)        | 浴衣1枚で約2足分<br>1.6m×2本                        |
| ビニール・ロープ<br>(太さ6~8mm) | 35cm×8cm×2枚<br>35cm×8cm×2枚<br>50cm×3.5cm×2枚 |
| 鼻緒用キルト芯               |                                             |
| 前緒布                   |                                             |
| *太い針、目打ち、セロハンテープ、糸と針  |                                             |

**JANOME J-639 COMPACT**  
お一人様  
一台限り  
10/22金より限定30台  
メーカー希望価格 54,600円のところ  
なんと **6,800円に!!**  
小さくて  
しつかりもの!

全国に広がるミシン大型総合ディスカウント  
チェーン、全国56店舗のネットワークで夢広  
がるソーイングのお手伝い、あなたにピッタ  
リのミシンをご自宅へお届けします。

選び方から使い方で、ミシンのことならなんでも相談  
にのってくれる「ソーイングハウス松戸店」では、**JANOME  
J-639COMPACT**(メーカー希望価格54,600円)を先着  
30名に7,800円の特別価格で販売してきます。また、下  
取りのある方はさらに1,000円引きの**6,800円**と、と  
ってもお得。今回購入された方には、布をカットしながら  
がりが縫いが出来るロックカッターと生地に応じてチョイス  
する15色ミシン糸の2点セットをプレゼント。専門の  
スタッフが自宅まで届けてくれて、丁寧にミシンの説明も  
してくれまます。

●本体サイズ/幅325mm×高さ255mm×奥行143mm 重量/5kg

**あなたにピッタリのミシンを  
ご自宅にお届け致します。**

ロックカッター 15色ミシン糸  
カットしながら縫い 生地に応じてチョイス!

指先1つでスタート・ストップ、ステッ  
チ選択はワンタッチ、マイペースで  
ソーイング、返し縫いレバー、押え交  
換がスムーズ、フリーアーム、手元照明  
ランプなどしっかり縫える機能が満載  
の本格派ミシンです。

ミシンの調整  
サービス実施中!

同店ではミシンの調整を500円で(出張費無料)実施中。  
※部品交換、分解整備は別料金。工業・特殊ミシンは対象外。  
ミシンのことならなんでもお気軽に御相談下さい。

お申し込みはお電話で  
**ソーイングハウス松戸店**  
松戸市小根本39-1(岩瀬十字路交差点近く)  
●営業時間●  
9:30~18:30  
0120-63-4134  
047-363-4134

**東葛地区初登場!** 「住宅性能評価書」  
地震に強い家(耐震等級最高ランク3)  
阪神大震災クラスの揺れを与えても異常なし!

**「松下電工 NAISテクノストラクチャーの家」**

坪単価 税込みでもこの価格  
**35.5万円**  
(延床面積38坪以上の場合)

オールナショナル商品  
オール電化住宅  
自由設計の家

テクノビーム

注文住宅のパイオニア  
自社施行だから安心・安全・安価

**トーケンホーム株式会社**  
〒270-0021 松戸市小金原4-40-18 Eメール: info@token-home.com  
ホームページ: <http://www.token-home.com>  
フリーダイヤル  
0120-68-2582 TEL.047-342-7335

現地完成見学会開催  
**10/23(土)・24(日)**  
の2日間  
現地: 松戸市小金きよヶ丘2-16-5

北小金原  
セブンイレブン  
小金郵便局  
小根本  
ヤマザキ  
ジョモ  
東京電力

モデルハウスオープンにつき  
受付パート募集





観光地としても有名な矢切地区ですが、地元の子ども達にとつてみずと家外と遊べる広場の少ないことに気づきます。したがって、地域の子

ども達にとつてこの広場は貴重な場所となつております。この遊び場は、土地の所有者の協力によつて、松戸市が土地を借りて開放しているという事情を持った場所でもあります。

今回紹介する「坂下こどもの遊び場」は、文字どおり野菊の墓文学碑のある西連寺の坂を下つた所、下矢切にあります。坂を下ると江戸川河川敷まで、広大なキャベツや矢切ネギの畑が続きます。

記者が訪ねた時は平日のお昼前でしたので、子ども達の姿も幼児連れの姿も見え、午後になり学校が引けると、たくさんの子ども達遊びにく



も達にとつてこの広場は貴重な場所となつております。この遊び場は、土地の所有者の協力によつて、松戸市が土地を借りて開放しているという事情を持った場所でもあります。

「編むことが楽しいし皆で集まっておしゃべりする事も楽しい。世間話から時事問題などいろいろな話をします。若い人が入って



「手編み」温かい響きです。今回は毛糸手芸系その他様々な材料を用いて工夫創作している「はなみずき会」の紹介です。発足は10年前



「編むことが楽しいし皆で集まっておしゃべりする事も楽しい。世間話から時事問題などいろいろな話をします。若い人が入って

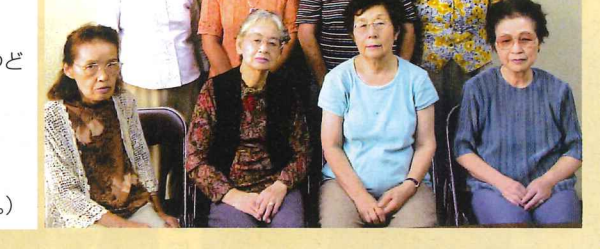
この日に自分編んだ物を着ていた方が3人。初めはこんな風に上手くは出来ないでしようが、全く編めない人でもしっかり教えてくれるそうなので安心して始められます。また、製図だけを習いに来られている方など、それぞれが習いたい事を個々に指導してもらえま

現在会員は12名です。こちらのサークルでは「作品を制作し実用化を図り、制作の喜びを味わうと共に会員相互の親睦をはかる。自分の作品を活用し自分や家族の生活を豊かにする」という目標があります。ですから和気あいあいとしていて皆さん楽しんでます。

どこにも売られていないオリジナル作品をあなたも自分や家族のために今から編み始めてみませんか。(ゆかり)

「編むことが楽しいし皆で集まっておしゃべりする事も楽しい。世間話から時事問題などいろいろな話をします。若い人が入って

人が入ってくれると話の幅も広がります。楽しいので「話さす」が、話さすだけでなく、自分や家族の生活を豊かにする」という目標があります。ですから和気あいあいとしていて皆さん楽しんでます。



◎活動日/毎週水曜日  
◎時 間/午前10時～午後1時  
◎場 所/女性センターゆうまつど(10月は工事のため勤労会館)  
◎入会金/3,000円  
◎月会費/3,000円  
◎問い合わせ  
☎047-365-7035 白井まで(午後6時以降にお願いします。)



この遊び場は土地所有者の御協力により、市が土地を借りて開設している場所です。利用される方は御厚意に感謝しお互いにモラルを守りながら大切に使用するように心がけましょう。

## 第5回NPO松戸福祉サービス振興会

# 松戸いきいき福祉フェア開催!!

■日時/平成16年11月7日(日) 午前10時～午後3時 ※雨天の場合は、中止  
■会場/松戸競輪場(JR北松戸駅西口)有料駐車場  
■内容/フリーマーケット(福祉ボランティア団体・NPO団体・一般)  
展示・販売コーナー、参加・体験コーナー、福祉なんでも相談コーナー、他

主催/松戸福祉サービス振興会 協力/松戸公産株式会社  
後援/社会福祉法人松戸市社会福祉協議会

**第5回「松戸いきいき福祉フェア」開催趣意書 <開催趣旨>**

1998年に特定非営利活動促進法(NPO法)が施行されて6年。現在では、全国に18,000以上のNPO法人が認証を受けています。千葉県では723法人、松戸市では53法人が認証を受け活動しています。

企業でもなく、行政でもない民間非営利組織(NPO)の役割が社会生活や経済活動の中で年々増してきました。NPO松戸福祉サービス振興会では、法人化はされていないが地道にボランティア活動をしている団体の皆様に、少しでも活動資金を捻出していただく場作りと、高齢者・障害者の方々およびその家族の皆様に福祉サービスに関する情報提供の場として、また市民の皆様へ福祉に関する啓蒙活動を推し進める場として、福祉の増進に寄与するために「松戸いきいき福祉フェア」を開催いたします。

理事長 大井 知敏

問い合わせ/松戸福祉サービス振興会事務局  
**☎047-330-3450**  
(平日AM10:00～PM5:00)

## 頑張れ商店会!!

UKIUKIは松戸市内の商店会を応援します。

【商店会の世話役の方へ】

●商店会の名称 ●連絡先 ●商店会の自慢できるところ

をご記入の上、ハガキ・FAX・メールでUKIUKI編集室までお送りください。抽選にて取材の上UKIUKIに無料掲載いたします。

UKIUKI 編集室  
〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX 04-7176-8931  
E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

## おらが郷土の自慢料理

青森の郷土料理大募集!!

あなたのふるさとの自慢料理のレシピを送ってください。UKIUKI紙上に紹介します。採用の方には薄謝進呈。

〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F  
FAX:04-7176-8931 E-mail:ukiuki@yusmedia.co.jp

UKIUKI 編集室まで

## 全国560園以上 園児数31,000人 全国最大級の保育所

# 園児募集!!

★保育日: 月～土 7:30～19:00  
★月保育: 39,380円～  
★一時保育(学童保育可): 630円～  
★保育内容: 英語・リズム遊び・陶芸など

※お申し込み、お問い合わせは下記フリーダイヤルまでどうぞ!

ちびっこランド

0120-415-414 (9:30～17:30) 新松戸1-409  
047-345-4151 新松戸Sビル2F

1時間 UKIUKI ケーボン 体験保育券

●1人1時間の保育料を無料とさせていただきます。  
●対象は6ヶ月～6歳児

## 松戸市民会館 INFORMATION

### 松戸市民会館ホール行事予定表 2004年11月分

《平成16年9月22日現在》

| 開催日  | 催し物                           | 開場                      | 開演                      | 終演                      | 入場方法                          | 主催・問い合わせ先                           |
|------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 2 火  | 千葉県生涯大学校東葛飾学園 浅間台校舎 平成16年度学園祭 | 9:15                    | 10:00                   | 16:30                   | 一般無料                          | 千葉県生涯大学校東葛飾学園 浅間台校舎 ☎047・327・7026   |
| 3 水  | 第56回松戸市文化祭 民謡大会               | 9:10                    | 9:30                    | 19:00                   | 一般無料                          | 松戸市民謡連合会 ☎047・346・2255              |
| 6 土  | 第29回松戸ギタークラブ 定期演奏会            | 12:30                   | 13:00                   | 16:00                   | 一般無料                          | 松戸ギタークラブ ☎047・347・8623              |
| 7 日  | 映画「草の乱」上映会                    | 10:30<br>13:30<br>17:30 | 11:00<br>14:00<br>18:00 | 13:00<br>16:00<br>20:00 | 一般・高・大1,300円<br>シニア・小・中1,000円 | 松戸市民ネットワーク 松戸で生きたい私たち ☎047・308・5200 |
| 10 水 | 精神保健福祉普及運動 「松戸心の健康市民フォーラム」    | 10:30                   | 11:00                   | 16:00                   | 一般無料                          | 障害福祉課 ☎047・366・7348                 |
| 13 土 | 和太鼓のひびき                       | 12:30                   | 13:00                   | 15:30                   | 一般無料                          | 松戸市音楽協会 ☎047・383・0111               |
| 14 日 | 第56回松戸市文化祭 民謡連盟大会             | 9:10                    | 9:30                    | 18:00                   | 一般無料                          | 松戸市民謡連盟 ☎047・362・9879               |
| 20 土 | 交響詩「利根川322」                   | 13:00                   | 13:30                   | 15:30                   | 一般無料                          | 建設担当部 河川清流課 ☎047・386・7359           |
| 21 日 | 第56回松戸市文化祭 吟詠の集い              | 9:10                    | 9:20                    | 18:00                   | 一般無料                          | 松戸市吟詠連盟 ☎047・388・0693               |
| 23 火 | 第56回松戸市文化祭 日本舞踊大会             | 11:00                   | 11:30                   | 20:00                   | 一般無料                          | 松戸芸能会 ☎04・7158・5755                 |
| 28 日 | 万作踊りおさらい会                     | 9:30                    | 10:00                   | 18:00                   | 一般無料                          | 万作おどり保存会 ☎047・364・0180              |

※UKIUKI10/8号掲載の11/12(金)予定、パートナーシップシンポジウムが中止になりました。  
※催し物への問い合わせは、市民会館ではお答えできませんので、各主催者へ直接お問い合わせ下さい。  
※主催者の都合により、開演時間等が変更になる場合があります。

皆様のお越しを  
心よりお待ちしております

## 松戸市民会館

〒271-0092 千葉県松戸市松戸1389-1 ☎047-368-1237 FAX 047-366-3344







